

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/AC.237/22
30 November 1992
ARABIC
Original : ENGLISH

لجنة التفاوض الحكومية الدولية

لوضع اتفاقية إطارية بشأن

تغير المناخ

الدورة السادسة

جنيف ، ٧-١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

أنشطة هيئات الأمم المتحدة المتمثلة ببدء سريان الاتفاقية وتنفيذها

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولا - مقدمة

١ - قد ترغب اللجنة ، في سياق إعدادها للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف ووضع خطة عملها ، في الإلمام بالأنشطة الجارية في إطار منظومة الأمم المتحدة فيما يتصل ببدء سريان الاتفاقية وتنفيذها . وسيكون هذا متفقا مع روح مشروع القرار الذي اعتمد بتوافق الآراء بشأن "حماية المناخ العالمي لمنفعة أجيال البشرية الحالية والمقبلة" ، المعروض حاليا على الجمعية العامة ، والذي تنص الفقرتان ٨ و ٩ منه على ما يلي:

٨ - ترجو من لجنة التفاوض الحكومية الدولية أن تضع برنامجا متسقا ومتناسقا لأنشطة تقوم بها هيئات مختصة بهدف تدعيم بدء سريان الاتفاقية وتنفيذها فعليا ، بما في ذلك تعزيز قدرات البلدان النامية وجميع البلدان الأخرى على الإعداد لاشتراكها في الاتفاقية ؛

٩ - تطلب إلى الأجهزة والمنظمات والهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة المشتركة في العمل المتمثل بتغيير المناخ ، بما في ذلك الأمانة المؤقتة للاتفاقية ، أن تبدأ هذه الأنشطة وأن تعززها بالتعاون فيما بينها ، عندما يكون هذا ممكنا ، وتدعوها إلى أن تتيح بانتظام المعلومات المتعلقة بهذه الأنشطة وبأي ترتيبات تتعلق بالتنسيق للجنة التفاوض الحكومية الدولية عن طريق أمانتها" .

٢ - وكخطوة أولى في هذا الاتجاه ، تقدم الفروع التالية معلومات بشأن الأنشطة ذات الصلة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، والمرفق الحكومي الدولي المعني بتغيير المناخ ، ومرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي للإنشاء والتعمير . ولقد أُشير إلى هذه الكيانات الأربعة في الاتفاقية . وعلاوة على ذلك ، ترد بعض المعلومات بشأن الأنشطة ذات الصلة للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو وبشأن نشاط مشترك تخطط له أمانة اللجنة ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار) . وفي جميع الأحوال ، تستمد المعلومات من مواد تقدمها الكيانات المشار إليها .

٣ - وبُذلت محاولة في مرفق هذه الوثيقة لربط الأنشطة المختلفة المشار إليها بمواد محددة مدرجة في المرفق الأول ، الجزء ١ من الوثيقة A/AC.237/21 . وتتعلق هذه المواد بمهام محددة بوضوح للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف .

ثانيا - المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

٤ - تشمل ولاية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ما يلي:
١١) تيسير التعاون على نطاق عالمي من أجل إنشاء شبكات محطات للأرصاد الجوية ، والهيدرولوجية والجيوفيزيائية الأخرى ؛
١٢) تعزيز إنشاء وصيانة مراكز توفر خدمات الأرصاد الجوية والخدمات المتعلقة بها ، وشبكات التبادل السريع للمعلومات المتعلقة بالأرصاد الجوية والمعلومات المتعلقة بها .

٥ - وتقوم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بوضع وتنفيذ عدة برامج دولية وحكومية دولية فيما يتعلق بالبحوث ، وجمع البيانات ، والرصد المنتظم . وتشمل جُل البرامج العلمية والتقنية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية هذه العناصر ، فضلا عن عناصر لبناء القدرة . وأهداف وبرامج المنظمة هذه ذات صلة مباشرة بالتزامات الأطراف ، المعرب عنها تحت الفقرتين (ز) و(ح) من المادة ٤ اللتين تعالجان البحث

والرصد ومحفوظات البيانات وتبادل البيانات ، فضلا عن المادة ٥ التي تعالج البحث والرصد المنتظم . وفيما يلي معلومات عن عدد من البرامج التي تفضلع بها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، أحيانا بالتعاون مع هيئات أخرى .

٦ - فينسق برنامج الرصد الجوي العالمي الحصول على المعلومات الجوية والمعلومات المتعلقة بها من المحطات الفضائية والمحطات الأرضية والسفن والطائرات ؛ وجمع وتجهيز وتبادل هذه المعلومات ؛ وتوزيع التنبؤات العالمية والاقليمية والمحلية والمعلومات الأخرى لاستخدامها في مرافق الأرصاد الجوية الوطنية . وتعتبر المعلومات الناتجة من المدخلات الهامة لمحفوظات البيانات المتعلقة بالنظام المناخي المشار إليها في الفقرة (ز) من المادة ٤ . وإلى جانب المعلومات الأخرى ، تعتبر هذه المعلومات أساسا لزيادة الحد من أوجه الشك المتبقية فيما يتعلق بحجم التغير المناخي وتوقيتته أو لإزالتها .

٧ - ويساعد برنامج الأرصاد الجوية البحرية في تنسيق اكتساب وجمع وتبادل وبرمجة وحفظ بيانات الأرصاد الجوية البحرية والبيانات الأوقيانوغرافية الفيزيائية العالمية من فوق سطح البحر وتحتة . ويتم الاضطلاع بجزء كبير من هذا التنسيق بالتعاون الوثيق مع اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو ، في سياق النظام العالمي المتكامل لخدمات المحيطات . وتتعاون المنظمة العالمية للأرصاد الجوية أيضا مع اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية في تطوير نظام المراقبة العالمي للمحيطات .

٨ - ويساعد ويسهل برنامج المناخ العالمي إجراء وتجميع واستخدام وتفسير الملاحظات المناخية واستراتيجيات الاستجابة . ويعتبر كونغرس المنظمة العالمية للأرصاد الجوية برنامج المناخ العالمي الذي ينفذ بالتعاون مع عدة وكالات أخرى البرنامج العلمي الدولي الرئيسي للمنظمة لتدعيم عملية تنفيذ الاتفاقية الاطارية بشأن تغير المناخ .

٩ - وبرنامج البحوث الجوية والبيئة ينسق ويشجع البحوث بشأن هيكل وتركيب الغلاف الجوي ، والتنبؤات الجوية ، والتعديلات في الأحوال الجوية . وبالتحديد ، يقدم رصد الغلاف الجوي العالمي المشترك مع البرنامج مساهمة أساسية في معرفة مقدار غازات الدفيئة ، بما في ذلك الأوزون ، وتوزيعها والتغيرات التي تطرأ عليها .

١٠ - وسيكون النظام العالمي لمراقبة المناخ مسؤولا عن استيفاء احتياجات المراقبة لرصد المناخ ، واستشعار التغيرات المناخية ، والتنبؤ بالمناخ . وسيعالج الاحتياجات من البيانات من الغلاف الجوي والمحيطات والأرض والغلاف الجليدي . وتشمل الجهات

الرعاية لهذا النظام بالإضافة إلى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، والمجلس الدولي للاتحادات العلمية .

١١ - ويساعد برنامج التعليم والتدريب التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية في تحقيق البلدان النامية للاكتفاء الذاتي على معيد الموارد البشرية وبالتالي في تحسين إمكانياتها وقدراتها الذاتية للاشتراك في البرامج الدولية والحكومية الدولية وتعزيز أنشطة الرصد والبحث الوطنية ذات الصلة .

١٢ - كذلك ، يوفر برنامج التعاون التقني آليات فعالة لمساعدة جميع الأعضاء ، لا سيما البلدان النامية ، في توفير مستويات مناسبة من الخدمات الجوية والهيدرولوجية للتنمية الوطنية .

١٣ - هذه البرامج تخدم إذن العمل والتعاون على التعليم والتدريب والتوعية العامة فيما يتعلق بتغير المناخ - المشار إليهما في الفقرة (ط) من المادة ٤ والمادة ٦ المتعلقة بالتعليم والتدريب والتوعية العامة من الاتفاقية .

١٤ - وأخيرا ، متنظم المنظمة العالمية للأرصاد الجوية اجتماعا حكوميا دوليا بشأن برنامج المناخ العالمي سيعقد في جنيف خلال الفترة ، من ١٤ إلى ١٦ نيسان/ابريل ١٩٩٣ . وسيركز الاجتماع الذي سينعقد تحت الرعاية المشتركة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، واليونسكو ، واللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية ، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، والمجلس الدولي للاتحادات العلمية على جدول أعمال المناخ للمستقبل في ضوء اتفاقية الأمم المتحدة الاطارية وجدول أعمال القرن ٢١ النابعين من مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية .

ثالثا - برنامج الأمم المتحدة للبيئة

١٥ - تشمل أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتدعيم الاتفاقية ، علاوة على الأنشطة المشار إليها في الفرع السابق ، ما يلي:
(١) دراسات قطرية: يشترك برنامج الأمم المتحدة للبيئة في ثلاثة أنواع من الدراسات القطرية:

١١ بالتعاون مع الفريق العامل الأول المعني بالجوانب العلمية لتغيير المناخ والتابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ، دراسات تتعلق بوضع

واختبار مناهج لجمع بيانات عن انبعاثات غازات الدفيئة . ويمكن اعتبار هذه الأنشطة داعمة للمواد ٤-١١(أ) و(ب) ٤ و٤-٢(ب) و(ج) ٤ و١٢-١(أ) من الاتفاقية ٤

١٣' دراسات لتقييم الأثر المناخي تباشر في جنوب شرق آسيا ، وفييت نام ، والبرازيل ، ومقترحة لناميبيا ، غرضها تنبيه البلدان إلى ضرورة وجدوى إجراء دراسات وطنية للأثر البيئي . وستكون هذه الدراسات والأنشطة المقبلة المقترحة داعمة للمادة ٥(ب) و(ج) ٤

١٣' دراسات قطرية تباشر لوضع منهج لتقدير تكاليف التحكم في غازات الدفيئة عن طريق تحسين إنتاج الطاقة وفعالية الاستخدام والحصول على تكنولوجيا أكثر نظافة لتحديد انبعاثات غازات الدفيئة . وسيكون هذا النشاط داعما للمادة ١٢-٢(ب) . ويقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بانتظام بنشر واستكمال وتوزيع تقرير عن الدراسات القطرية يقدم معلومات عن الدراسات الوطنية المتعلقة بالبيئة .

(ب) أنشأ برنامج الأمم المتحدة للبيئة وحدة معلومات بشأن تغير المناخ من المتوقع أن تساعد ، بالتعاون مع أمانة لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ ، في تنفيذ المادة ٦ من الاتفاقية . ومن بين المشاريع المشتركة المحددة إصدار نشرة أخبارية فصلية عن تغير المناخ يرعاها أيضا الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ٤

(ج) وسيعد مركز الصناعة وأنشطة البرامج البيئية برنامج عمل لتدعيم تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ومواد مختلفة لاتفاقية المناخ - لا سيما المواد ٤-١(ز) و(ح) ، ٤-٢ ، و٤-٥ . بيد أنه لم تحدد أنشطة تفصيلية حتى الآن ٤

(د) ولنظام المعلومات البيئية الدولي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة مجموعة من البيانات التي يمكن أن تفيد لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ . وكما هو الشأن في جميع المجالات الأخرى ، سيلزم استنباط طرائق للتعاون بعناية .

رابعا - الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ والتابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

١٦- منذ إتمام الإضافة التي أصدرها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ عام ١٩٩٢ والتي قدمت إلى اللجنة في دورتها الخامسة في شهر شباط/فبراير ١٩٩٢ ، عقدت الاجتماعات التالية للفريق المذكور:

- فرقة العمل التابعة للفريق والمعنية بهيكلة الاساسي (عقدت الدورة الثانية ، في جنيف ، من ٢٧ إلى ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٢ والدورة الثالثة والختامية في هراري من ٩ إلى ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، على التوالي) ٤

- مكتب الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ (عقدت الدورة الخامسة في جنيف ، في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٩٢) ؛
 - الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ (عقدت الدورة الثامنة في هراري ، من ١١ إلى ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢) .
- وقد دعي رئيس لجنة التفاوض الحكومية الدولية وأمانتها إلى هذه الدورات .

١٧- وكان المبدأ الرائد لفرة العمل في أعمالها هو تحسين التمثيل الجغرافي في عمل الفريق مع الحفاظ على طبيعته العلمية والتقنية . وقدم مكتب الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ اقتراحات للرئيس بشأن البنود الواجب إدراجها في جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة للفريق .

١٨- ونتيجة للمقررات التي اتخذت في الدورة الثامنة للفريق أعيد تنظيم الأفرقة العاملة التابعة له على النحو التالي:

(٤) الفريق العامل الأول الذي من شأنه الاضطلاع بتقييم المعلومات المتوفرة والمتعلقة بعلم تغير المناخ ولا سيما التغير الناشئ عن الأنشطة البشرية . وسيقوم بوضع:

١١' منهجية لإعداد قوائم جرد بالانبعاثات الاصطناعية حسب المصادر وحالات إزالة غازات الدفيئة بواسطة الاحواض (بالتعاون مع أعضاء الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمنظمات الأخرى حيثما يكون ذلك مناسباً) ؛

١٢' ومبادئ توجيهية لمنهجيات مماثلة لهذه القوائم مع مراعاة مقتضيات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ التي أعدتها الأمم المتحدة ؛

١٣' ووضع أفضل التقديرات الممكنة ، على أساس ما ورد في الفقرة ١٢' أعلاه وبواسطة طرق أخرى ، بشأن صافي انبعاثات غازات الدفيئة ماضياً وحاضراً على الصعيدين الإقليمي والعالمي .

(ب) ومن شأن الفريق العامل الثاني أن يطلع بتقييم المتاح من المعلومات العملية والتقنية والبيئية والاجتماعية والاقتصادية فيما يتعلق بأشوار تغير المناخ وخيارات الاستجابة لتكييف و/أو تلطيف تغير المناخ . وسيُنظر في أمور منها ما يلي:

١١' أشار تغير المناخ على:

- المناطق السريعة التأثر ؛
- الموارد والنظم الإيكولوجية ؛
- الأنشطة البشرية ؛

وستشمل عملية النظر هذه إجراء تقييم للحساسية في الكل من هذه المجالات على المستويين الإقليمي والوطني ، إزاء طبيعة ومعدل وحجم تغير المناخ المحتمل ؛

١٢' تقييم الاتجاهات المستقبلية لصافي انبعاثات غازات الدفيئة وأشار
التكنولوجيا المتغيرة والتكيف مع تغير المناخ وخيارات الاستجابة
بغية التكيف مع تغير المناخ وخيارات الاستجابة لتخفيف تغير المناخ
عن طريق التمدي للاتجاهات المستقبلية فيما يتعلق بصافي انبعاثات
جميع غازات الدفيئة وغيرها من عوامل تغير المناخ مع إيلاء اهتمام
خاص إلى الاحتياجات الخاصة للدول النامية .
وسيقوم بوضع منهجيات مشتركة ، حيثما تدعو الحاجة ، ليطبقها أولئك الراغبون
في استخدامها ، ويشمل مثل هذا العمل استنباط مبادئ توجيهية لإجراء عمليات تقييم
وطنية لآثار تغير المناخ بالإضافة إلى منهجية لتقييم الخيارات التكنولوجية .
وسيعمد الفريق العامل الثاني إلى الاضطلاع باختصاصاته بتشكيل أربعة أفرقة
فرعية على النحو التالي:

- الفريق الفرعي ألف ، ويتناول ، في جملة أمور ، الطاقة ؛
والصناعة ؛ والنقل ؛ والقضايا الحضرية بما فيها المستوطنات
البشرية ذات الصلة ونوعية الهواء والصحة ؛ وإدارة النفايات
وتصريفها ؛
- الفريق الفرعي باء ، ويتناول ، في جملة أمور ، الجزر الصغيرة
والمناطق الساحلية ؛ والمحيطات والنظم الإيكولوجية البحرية ؛
والاعاصير الاستوائية ؛ وحالات المد العاصفي وتغير مستوى البحر ؛
- الفريق الفرعي جيم ، ويتناول ، في جملة أمور ، الموارد والنظم
الإيكولوجية البرية غير المستغلة ؛ والمناطق الجبلية ؛ والغلاف
الجليدي ؛ والآثار المائية والبرية للظواهر المناخية من مثل
الفيضانات ؛
- الفريق الفرعي دال ، ويتناول ، في جملة أمور ، التصحر ؛ والجفاف ؛
والزراعة ؛ والغابات ؛ واستخدام الأراضي بما في ذلك مختلف أشكال
المستوطنات البشرية ؛ والصحة ؛ وإدارة الموارد المائية .

(ج) وسيقوم الفريق العامل الثالث بمعالجة القضايا الاقتصادية الشاملة
وبغيرها من القضايا المتعلقة بتغير المناخ . ويجري أدناه تحديد قضيتين في هذه
المرحلة . ويمكن للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ، أن يضيف قضايا أخرى
في الدورات العامة اللاحقة . وسيعمد الفريق العامل إلى وضع خطة لعمله المتعلقة
بالمهام '١١' و'١٢' أدناه ، على أن تتاح تلك الخطة للفريق الحكومي الدولي المعني
بتغير المناخ لإجراء الاستعراضات اللاحقة وفقا لتقدم سير عمله .

١١' عمليات التقييم التقني للجوانب الاجتماعية الاقتصادية لآثار تغير
المناخ وتكييفه وتخفيفه على الأجلين القصير والطويل على السواء
وعلى المستويين الإقليمي والعالمي . وينبغي لخطة العمل أن تراعي ،
فيما تراعي ، المواضيع التالية: وضع نماذج اقتصادية تامة وشاملة
مع مراعاة الافتراضات والمتغيرات وقابلية التطبيق على مختلف الظروف

الاقتصادية الوطنية وفي ظلها ؛ تطور التغيير التكنولوجي ؛ وضع طرق لتقييم المخاطر ؛ وطرق للتقييم العام لأدوات الاستجابة شرط ألا يؤدي أي من هذه المهام ، مع ذلك ، إلى إشراك الفريق العامل في إصدار الأحكام المتعلقة بالسياسات العامة ؛

١٣١ ينبغي للفريق العامل أن يبحث ويضع ، حيث تدعو الضرورة ، مجموعة من السيناريوهات المتمتعة بالانسجام الداخلي بشأن الانبعاثات في المستقبل ، تكون قائمة على إسقاطات اقتصادية وديموغرافية وتكنولوجية معقولة ، وتراعي الثغرات ومواطن عدم التيقن في المعرفة المتاحة ولا سيما فيما يتعلق بتطور التنمية الاجتماعية الاقتصادية والتكنولوجية ؛ وينبغي للافتراضات المتعلقة بالسياسة العامة أن تعكس ، حيثما أمكن ، النتائج الاقتصادية والاجتماعية المترتبة عليها . وترمي هذه السيناريوهات إلى مساعدة الفريقين العاملين الأول والثاني في تقييمهما لمجموعة التغييرات المستقبلية في تركيب الغلاف الجوي ، والتغييرات المناخية الناشئة عن ذلك والاثار التي تخلفها .

١٩- ويتألف مكتب الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ، الذي أعيد تشكيله ، من ١٥ عضوا من البلدان النامية وعضو واحد من بلد يجتاز اقتصاده المرحلة الانتقالية ، من أصل ما مجموعه ٢٨ عضوا . ولا يزال الأستاذ ب. بولين رئيسا للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ .

٢٠- وسيسمى الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ لإنجاز تقريره التقييمي الثاني في ١٩٩٥ ويعمد ، إن لزم الأمر ، إلى تقديم تقرير مؤقت إلى الدورة الأولى لمؤتمر الدول الأطراف في الاتفاقية .

٢١- وسيضيف رئيس الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ إلى هذا التقرير معلومات أثناء عرضه إياه شفويا على اللجنة في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ .

خامسا - مرفق البيئة العالمية التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي للإنشاء والتعمير

٢٢- مرفق البيئة العالمية هو مشروع رائد مدته ثلاث سنوات يوفر المنح من أجل المشاريع الاستثمارية والمساعدة التقنية والبحوث - بدرجة أقل . وتستخدم موارد مرفق البيئة العالمية لاستكشاف طرق مساعدة البلدان النامية بغية حماية البيئة العالمية ونقل تكنولوجيات حميدة بيئيا . وبهذه الطريقة تكون أنشطة مرفق البيئة العالمية منسجمة مع الأهداف الإنمائية للبلدان المعنية .

٢٣- وكان المرفق قد أنشئ لمساعدة البلدان النامية على التصدي لمشاكل بيئية عالمية رئيسية أربع:

- الاحترار العالمي ولا سيما ما تخلفه من الآثار في مناخ العالم انبعاثات غازات الدفيئة الناشئة عن استخدام الوقود الأحفوري وإتلاف الغابات الممتمة للكربون ؛
- تلوث المياه الدولية من خلال انسكاب النفط وتراكم النفايات في المحيطات وشبكات الأنهار الدولية ، على سبيل المثال ؛
- إتلاف التنوع البيولوجي من خلال تدهور الموائل الطبيعية واستغلال الموارد الطبيعية ؛
- استنفاد طبقة أوزون الستراتوسفير بفعل انبعاثات المركبات الكلوروفلوروكربونية والهالون وغير ذلك من الغازات .

٢٤- وليس هناك صيغة محددة لتوزيع موارد مرفق البيئة العالمية ، بيد أن القاعدة الغالبة تقوم على وجوب تخصيص نسبة ٤٠-٥٠ في المائة للمشاريع الرامية إلى تخفيض الاحترار العالمي ، و ٣٠-٤٠ في المائة للمحافظة على التنوع البيولوجي ، و ١٠-٢٠ في المائة لحماية المياه الدولية . ويقوم الصندوق المتعدد الأطراف المؤقت لتنفيذ بروتوكول مونتريال بتمويل معظم المشاريع المتعلقة بالأوزون .

٢٥- وتهدف نسبة تقرب من ٤٠ في المائة من مشاريع تقدر قيمتها بنحو ٧٠٠ مليون دولار في إطار مشروع العمل لمرفق البيئة العالمية ، إلى الحد من انبعاثات غازات الدفيئة أو توفير بالوعات لتنحية أيوناتها . وتتعلق المواضيع الرئيسية المدرجة بين المشاريع الـ ٢٨ في حافظة الاحترار العالمي ، بموارد الطاقة المتجددة وعمليات التحول عن الوقود وإدارة جانب الطلب وتنحية أيونات الكربون . ويعتبر نقل التكنولوجيا المتطورة لإدارة العرض والطلب على الطاقة عنصرا عام التأشير . وتبرز الحافظة المتجددة تكنولوجيات دعم تبشر بالخير ، بما في ذلك التحويل الغلطائي - الضوئي والطاقة الريحية وتحويل الكتلة الإحيائية إلى غاز ، والهضم اللاهوائي للفضلات العضوية التي تخلقها الصناعة الزراعية والأسر المقيمة في المدن والطاقة الحرارية الأرضية والطاقة المائية ، بما في ذلك النهج الجديدة للتغلب على الحواجز السوقية . وتشمل مشاريع الوقود الحديثة عمليات تحويل حرارة الفحم وطاقته إلى غاز . ويجري التصدي لنهج إدارة الطلب على الطاقة في مجالات الصناعة والمباني التجارية والنقل على صعيد الأسرة ، مما يدل على ظهور تكنولوجيا جديدة وابتكار تنظيمي على السواء . وتبرز تنحية أيونات الكربون في عدة مشاريع لإدارة التحريج والأراضي المشجرة ، وهي مرتبطة بعملية الحفاظ على التنوع البيولوجي .

٢٦- ويضطلع مرفق البيئة العالمية بعمل يتعلق بالسياسات في عدد من المجالات التي برزت بوصفها تستلزم مزيداً من التمحيص التحليلي . ويتمثل الاهتمام الأبرز في ترجمة توجيهات الاتفاقية إلى أولويات وسياسات وإجراءات لمرفق البيئة العالمية مما يتيح تنفيذ حافظة مشاريع تسهم على نحو فعال الكلفة ، في تخفيف التهديد الذي تواجهه البيئة العالمية . وإلى أن يتم التصديق على الاتفاقية ، يبقى التركيز منصبا على كفاءة التقاء أهداف المرحلة الرائدة بأهداف الاتفاقية . وفي إطار هذا المعنى تتولى أمانة مرفق البيئة العالمية إقامة علاقات عمل متزايدة الوثوق مع الأمانة المؤقتة لاتفاقية تغير المناخ .

٢٧- وكانت ورقة العمل رقم ٣ لمرفق البيئة العالمية المعنونة "التكاليف الاقتصادية لاستراتيجيات تخفيض ثاني أكسيد الكربون" ، قد صدرت في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ . وهي توصي بعدد من الخطوات اللازمة لوضع استراتيجية أقل كلفة لتخفيض انبعاثات غازات الدفيئة ، بما في ذلك لعداد استراتيجيات وطنية لتخفيض الكلفة الحدية . ومن المحتمل أن يكون هذا العمل شرطاً أساسياً للقيام على نحو فعال بتحليل التكاليف الإضافية . وعلاوة على ذلك ، يُبذل جهد تحليلي كبير لتوفير الأساس التنفيذي لمفهوم "الكلفة الإضافية الكلية المتفق عليها" . وقد تلقى هذا البرنامج ، أي "برنامج التكاليف الإضافية من أجل البيئة" ، بعض التمويل الشئاني وسيستهل في حلقة دراسية ستعقد في معهد شاشا لبحوث الطاقة في نيودلهي في أوائل ١٩٩٣ . وسيتم السعي للحصول على المزيد من التمويل في الوقت المناسب . وسيكون التركيز منصبا في البداية على التكاليف الإضافية فيما يتعلق بتغير المناخ ، وبمروءة أدق وضع منهجية واضحة لا لبس فيها من أجل حساب هذه التكاليف . وتتمثل إحدى أهم المشاكل في تحديد القاعدة الأساسية التي تقاس بها التكاليف الإضافية .

٢٨- وتستمد التوجيهات المتعلقة بالأنشطة التي يمولها مرفق البيئة العالمية والهادفة إلى تحقيق الإلغاء التدريجي لانبعاثات الكلوفلوروكربون ، من الاتفاقية/بروتوكول مونتريال . ويركز عمل مرفق البيئة العالمية على جعل هذه التوجيهات نافذة فيما يتعلق بمنطقة أوروبا الشرقية/كمنولث الدول المستقلة ، وهي منطقة تضم أهم منتجي ومستخدمي المواد المستنفدة للأوزون ، وهي مواد غير مؤهلة في الوقت الحاضر لأن يمولها الصندوق المتعدد الأطراف المؤقت لتنفيذ بروتوكول مونتريال . ويتم توفير التوجيه التقني والعلمي بشأن أنشطة البنك في هذا المجال الموضوعي ، عن طريق فرقة مؤلفة من عدة أبرز المهندسين في العالم تغطي اختصاصاتهم كل قطاع من قطاعات المواد المستنفدة للأوزون . ويدعى أعضاء الفريق الاستشاري العلمي والتقني إلى حضور اجتماعات الفرقة بصفتهم مراقبين .

٢٩- ويقوم اجتماع المشتركين في مرفق البيئة العالمية بالنظر في الوقت الحاضر في شتى جوانب إدارة هذا المرفق . ويتمثل أحد الاهداف الرئيسية لعملية الاستعراض هذه في التأكد من أن مرفق البيئة العالمية يمكن أن يعمل في إطار الاتفاقيات المتعلقة بتغير المناخ والتنوع البيولوجي ، وهي اتفاقيات يرتبط بها في الوقت الحاضر على أسس مؤقتة . وسيتم المضي قدما بالمناقشات المتملة بالقضايا الإدارية في جلسات اجتماع المشتركين في مرفق البيئة العالمية في أبيدجان ، كوت ديفوار ، من ٣ إلى ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ . وتتناول الأوراق المقدمة إلى هذا الاجتماع بغرض النظر فيها ، الإطار القانوني لمرفق البيئة العالمية كما تناول مسألة صنع القرار في اجتماع المشتركين . وسيقدم رئيس الاجتماع المعلومات بشأن حصيلة الجلسات المذكورة حين يلقي كلمته أمام اللجنة في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ .

سادسا - اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية التابعة لليونسكو

٣٠- علاوة على الإسهام في برامج معينة مشار إليها في الفرع ثانياً ، تعتبر اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية هي "الوكالة الرائدة" في استحداث النظام العالمي لمراقبة المحيطات ، وهو النظام الجاري التنسيق الجيد بينه وبين تطوير النظام العالمي لمراقبة المناخ . وتجري المناقشات حالياً مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، والمجلس الدولي للاتحادات العلمية بشأن الاشتراك في رعاية تطوير النظام العالمي لمراقبة المحيطات ، باتباع نفس النهج الذي اتبع في حالة النظام العالمي لمراقبة المناخ . ومن المتوقع أن تكون وحدة مراقبة المناخية في النظام العالمي لمراقبة المحيطات ، أساساً ، هي وحدة مراقبة المحيطات في النظام العالمي لمراقبة المناخ . وعلاوة على ذلك ، تقوم اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية وإلى حد ما مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بإجراء سلسلة من دراسات الرصد النموذجية ذات الصلة بتحسين قاعدة المعلومات من أجل تقييم الأثر الذي يحتمل أن يخلفه تغير المناخ على المناطق الساحلية .

٣١- كما يدعو جدول أعمال القرن ٢١ اللجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية إلى أن تكون اللجنة الرائدة في تطوير النظام العالمي لمراقبة المحيطات وإلى أن تجري تقييمات أخرى لدور المحيطات بوصفها بالوعة/مصدر لثاني أكسيد الكربون (الجزء هاء من الفصل ١٧ من جدول أعمال القرن ٢١) . وقد شرع في إجراء اتصالات بنخبة من العلماء .

سابعا - النشاط المشترك: أمانة لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (يونيتار)

٢٢- تقوم أمانة لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومرفق البيئة العالمية والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ باستكشاف السبل لوضع برنامج معلومات وتدريب لدعم تنفيذ الاتفاقية ، وذلك بترويج المعلومات والنهوض بالتدريب والحوار حول السياسات والتدابير الوطنية ودون الإقليمية استجابة لاحكام الاتفاقية .

٢٣- ومن شأن البرنامج الذي يتم تشغيله من خلال حلقات تدارس وطنية أو متعددة الاقطار أن يزود البلدان النامية وغيرها من البلدان بمعلومات عن تغير المناخ ، وآثاره ، وملاساته على صعيد السياسة العامة ، واحكام الاتفاقية وفرص التعاون العلمي والتكنولوجي والمال التي يتيحها للبلدان التي تصبح أطرافاً . كما أنه سيشرع في وضع عملية الاستجابة بإتاحة استعراض عام لخيارات السياسة العامة والموارد المؤسسية والموارد الأخرى وبتحفيز المشاركين على الانضمام إلى هذه العملية . وستجمع حلقات التدارس أفرقة ممثلة للشركاء الحكوميين وغير الحكوميين وستشجع التفاعل بينها في بيئة حلقة تدارس ، بوصف ذلك مدخلاً للقيام لاحقاً برسم السياسة العامة الوطنية ودون الإقليمية وبناء القدرة . وقد تساعد حلقات التدارس أيضاً البلدان المشتركة في تعيين احتياجاتها مستقبلاً من المساعدة الخارجية وفي التصديق على الاتفاقية وتنفيذها . وستلتزم أيضاً مدخلات الخبراء من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمات الأخرى المختصة ، بما فيها بوجه خاص المؤسسات القائمة في البلدان النامية . وستشارك أيضاً المؤسسات الوطنية المختصة في البلد أو المنطقة التي تعقد فيها حلقة التدارس في إعداد المشروع وتنفيذه .

٢٤- وستضم مرحلة البرنامج النموذجية التي مدتها عام واحد حلقات تدارس يصل عددها إلى أربع حلقات (منها حلقتان على الأقل متعددتا الاقطار) . وعلى أساس هذه التجربة ، سيتم تكثيف البرنامج وتوسيع نطاقه على مدى العامين إلى الأعوام الثلاثة التالية . وستحدد الاتجاهات المستقبلية للبرنامج في ضوء المعلومات المرتسدة وبالخبرة المتأتية من حلقات التدارس في المرحلة النموذجية .

أنشطة تدعم المهام المحددة صراحة للدورة الأولى
لمؤتمر الأطراف

المادة ٤:

الفقرة ٢(ج)

النظر في منهجيات حساب الانبعاثات من مصادر غازات الدفيئة وإزالة مصادرها والموافقة على هذه المنهجيات ، لأغراض المادة ٤ ، الفقرة الفرعية ٢(ب) .

يقوم بتنفيذ العمل في هذا المجال الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ . كما يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بإجراء دراسات تكميلية .

الفقرة ٢(د)

استعراض مدى كفاية الفقرتين الفرعيتين ٢(ف) و٢(ب) من المادة ٤ ، في ضوء أفضل المعلومات والتقييمات العلمية المتاحة بشأن تغير المناخ وآثاره ، فضلا عن المعلومات الفنية والاجتماعية والاقتصادية ذات الصلة .

يعتزم الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ الذي أعيد مؤخرًا تشكيله انجاز تقييمه العلمي القادم بحلول أوائل عام ١٩٩٥ . وسيتاح تقييم سابق موجز لمؤتمر الأطراف في حالة انعقاده قبل ذلك التاريخ . وقد تسهم أيضاً دراسات مرفق البيئة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في توفير معلومات ذات الصلة .

الفقرة ٢(هـ)

اتخاذ مقررات بشأن معايير التنفيذ المشترك للسياسات والتدابير اللازمة للتخفيف من تغير المناخ على النحو المبين في المادة ٤ ، الفقرة الفرعية ٢(ف) .

قد تتيح الدراسات التي يجريها حالياً مرفق البيئة العالمية والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة معلومات ذات صلة بالمقررات المتعلقة بهذه المعايير .

وتجدر الإشارة إلى أن أنشطة المنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، الوارد وصفها في الصفحات ٢ و٣ و٤ ، الفقرات ٤ إلى ١٤ ، أنشطة أساسية بالنسبة لتلك التي يطلع بها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وفريق البيئة العالمية وغير ذلك من الجهات بصدد الفقرتين الفرعيتين ٢(ج) و٢(د) أعلاه .

المادة ١١:

الفقرة ٤

اتخاذ ترتيبات لتنفيذ أحكام الفقرات ١ و٢ و٣ من المادة ١١ ، مع استعراض ومراعاة الترتيبات المؤقتة المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ٢١ ، وتقرير ما إذا كانت هذه الترتيبات المؤقتة مستمرة . سيتم أداء مجموعة المهام هذه في ضوء العمل الذي يظلع به حالياً مرفق البيئة العالمية وبعد إعادة تشكيله .

المادة ١٢:

الفقرة ٧

الترتيب لتوفير الدعم الفني والمالي للبلدان النامية الاطراف ، حسب الطلب ، في مجال تجميع المعلومات وإبلاغها بموجب المادة ١٢ ، وفي تعيين الاحتياجات الفنية والمالية المرتبطة بالمشاريع المقترحة وتدابير الاستجابة بموجب المادة ٤ . جميع الكيانات المشمولة بهذا التقرير والامانة المؤقتة للمؤتمر هي من ضمن الهيئات الدولية العديدة الممكن لها أن تسهم في وضع برنامج أنشطة متماسك ومنسق لدعم البلدان النامية الاطراف . ومشروع القرار المعروض حالياً على الجمعية العامة يرجو من لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ العمل على وضع هذا البرنامج . (انظر الفقرتين ٨ و٩ من مشروع القرار) ، وقد نقلتا في الفقرة ١ من هذه الوثيقة .
